

# JAAALIA. 53

MŰVÉSZETI LAP.

MEGJELENIK MINDEN HÓ 1-ÉN ÉS 15-ÉN. @ A SZINHÁZI IDÉNY ALATT MINDEN NAP.  
ELŐFIZETÉSI ÁRA: EGÉSZ ÉVRE 8 KORONA. @ EGYES SZÁMONKINT 10 FILLÉR. @ A SZINI IDÉNY ALATT 6 FILLÉR.

Szerkeszti: HERGER TIHAMÉR.

Ujvidék.

1904 április 28.

25. szám.

Ujdonság!

Itt először!

FLIRT NAGYSÁM.

„FLIRT NAGYSÁM”.

A vigszínház legujabb színműve.

Bérlet Ma csütörtökön, 1904 április 28-án 11. sz.

## Flirt nagysám.

Színmű 3 felv. Irta: Gavault és Beer. Fordította: Molnár Ferenc.

### Személyek:

Ancelin, vegyészeti gyáros.  
Marcelle, neje  
Ancelin Jaques  
Fernande (Flirt nagysám) fiatal özvegy  
Raul de la Roche Tesson  
La Cerda  
La Cerdané  
Boulot  
Boulotné  
Paul Camaret, (20 éves)  
Max  
Etienne, komornyik  
Klub szolga  
Inas  
Clementine, Fernande szobaleánya

Déry Béla  
Hevessy Guszti  
Almásy Endre  
Makó Ayda  
Magyar Lajos  
Nagy Dezső  
Hevessy Mariska  
Bombay Gusztáv  
Erdős Alice  
Horthy Sándor  
Latabár Árpád  
Földes Vilmos  
Ádám Győző  
Szabolcsy  
Déry Rózsi

— A darab meséje. —

I. felv. Történik Ancelin vegyészeti gyáros lakásán. Épen karnevál ünnepe van és nagy látványosság számba megy ilyenkor a sok felvonás. Tarka jelmezekkel, zené- és csapongó vig kedvvel hömpölyg az emberáradat az utcákon. Ancelin lakásának erkélyéről mindent pompásan lehet látni s ezért a család ösmerősei oda tódulnak. Ez végtelenül bosszantja a csendes természetű vegyészt. Marcelle, a neje azonban épen nem tesz kifogást a tömeges vendégjárás ellen, annál is inkább, mivel így nem tűnik föl annyira, hogy Raul de la Roche Tesson folyton körülötte forgolódik. Ez egy felületes műveltségű férfi, de csinos és kedves modoru, a kinek kiváló szerencséje van a nők körül. Fernande, egy fiatal és szép özvegy, észreveszi ezt az ügyes palástolt viszonyt és figyelmezteti Marcellet, hogy szakítsa meg, mert házasi életének egész nyugalma forog kockán, ha Raul de la Roche Tessont el nem távolítja köréből.

### HAJEK FÜLÖP, ezukrász

Ujvidék, Futtaki-utoza.

Ajánlja sajátkezüleg és felügyelete alatt naponta frissen készített: crém-süteményeit, kelt tésztáit, briost és különféle tortáit.

KÜLÖNLEGESSÉGEK: Lakodalmi és különböző estélyekhez való teljes összeállítások, seccessió torta, parfait, Kugler-dessert és tejhabcrém-bonbonok.

Vajas-dessertek Wagner-féle teavajból.

### Jovanovics Pánta

fényképészeti műterme

UJVIDÉK, Fő-uteza 9. szám.

Készít — a legkényesebb igényeket is kielégítő — a fényképészet körébe vágó összes munkákat, valamint nagyításokat és festményeket a legegyszerűbbektől a legművésziesebb kivitelben.

Gyors szállítás mellett árai a legmérsékletesebbek.

## Steiner Gyula, férfi- és női-divatáru raktára

Ujvidék I. Ferencz József-tér, a „Vasember“-hez, Andrássy-utca sarkán.

Dusan felszerelt raktár: fehérnemű- és szövöttáruk, nap- és esernyők, vállfüzők, férfi- és női szabó kellékek, illatszerek, női kézimunkák, ruhadiszek stb. stb.

— — — *N* Hammerli-féle híres pécsi bőrkesztyűk egyedüli főraktára. — — —

Ugyanis Ancelin Jaques, a ki szintén az idősebbik Ancelin házában tartozkodik, gyanakodni találna és még elég kiméretlen lehetne becsületességében a dolgot a férj előtt felfedezni. Marcelle megígéri ezt a jó barátnőnek, de amikor ismét találkozik Raul de la Roche Tessonnal, nincsen elég ereje arra, hogy vele végleg szakítson. Közbelép Fernande, a ki éppen a jelenet végső szavaiból meggyőződött arról, hogy Marcelle nem hajlandó kimondani a végső szót Tesson előtt, feltárja nyíltan a helyzetet és arra kéri Tessont, hogy hagyjon fel udvarlásaival. Tesson eltávozik, de a klubban levelet ír Marcelle címére és egy szolgálval el is küldi. A hitvesre nézve igen könnyen végzetessé válható jelenetben Fernande azzal menti meg barátnéját, hogy a férj előtt azt mondja, miszerint a levél neki szól. A sorokban tényleg nincsen név és így a dolog valószínűnek tetszik. Ancelin el is hiszi és Fernande arra kéri, hogy ne szóljon a dologról senkinek és ezt, mint minden lovagias férfi kötelességét, magára kötelezőnek is tartsa.

II. felvonás. Szintén Ancelin lakásán történik. Együtt van a két barátnő: Fernande, aki büntelen, de büntösnek látszik és Marcelle, Ancelin neje, aki tényleg az, de akiről Fernande még a gyanu ár-

nyékát is elhárította. Megjön lihegve Max. másnéven »Flirt ur« és hozza a szerpentint, amely még előző napon kellett, de melyet akkor nem hozhatott el. Fernande »Flirt nagysám« azonban nagyon kurtán bánik el az udvarlójával és éppen akkor megy, amikor ő jön. Max az inassal folytatott beszélgetésből és a klubban észlelt alapján megtudja, hogy a klub-szolga Raul de la Roche Tessontól levelet hozott Fernande asszony részére (Arról a levélről gondolja azt, melyet Fernande a férj előtt a magáénak vallott.) E fölfedezés hatása alatt bosszuságában átpartol Boulotnéhoz és annak ajánlja fel szolgálatkésztségét. Végtelenül boldog, mikor tényleg kap megbízatást. Lassankint megnépesül a terem és a rendes vendégek csevegése tölti azt be. Megjelenik a társaságban Fernande is, ki Tesson lakásán volt, hogy azokat a leveleket elkerje tőle, melyeket Marcelle elég könnyelműen neki írt. Ancelin Jaques, aki folyton figyelemmel kíséri Fernande minden mozdulatát, a szerelmesek szemének éberségével észrevette, amikor a fiatal özvegy titkon odaszólt Tessonnak. Azonban ő mindvégig bizik a nő ártatlanságában, mert látja, hogy udvarlói mindenikével csak flirtel. Mikor egyedül maradnak, meg is vallja neki szerelmét, de Fernande kijelenti, hogy nem lehet

a felesége és elhatározza, hogy egy nagyobb utra indul.

III. felvonás. Fernande szobája. A fiatal özvegy éppen a menetrendet tanulmányozza, amikor váratlanul betoppan Max »Flirt ur«, aki elpartolt volt tőle a Boulotné szolgálatába lépve, és bocsánatot kér elhamarkodott lépéseért, hogy hűtlenséget követett el Fernande irányában. Egész otthonossággal kezd segíteni az utikészületek megtételében. Fernande megbizsa, hogy váltson jegyet számára. Max utitársul ajánlkozik de Fernande kijelenti, hogy a Kanári-szigetekre megy. Oda nem követi őt Max és meggondolva magát, a maga számára nem hajlandó jegyet váltani. Elrohan a Cook-irodába. Ekkor Ancelinnak elmondja Ancelin Jaques, hogy Fernandet el akarja venni feleségül. Ancelin azonban, aki Fernandet büntösnek tudja, ennek a tervnek határozottan ellenszegül. Jaques szembe kerül Tessonnal, akit párbajra kényszerít. Ancelin előtt aztán a dolognak olyan magyarázatát adják, hogy annak nincsen többé ellenvetése. Jaques boldogan zárja karjaiba Fernandet. Mikor Max a jegyfüzettel és az utitervvel megjön, — megtudja, hogy csak ő utazhat a Kanári-szigetekre.



## HODOVÁNYI ANDOR, UJVIDÉK

### SZOBA- ÉS DISZFESTŐ.

Készít: templomok, dísztermek, színházi és alkalmi díszleteket, valamint SZOBAFESTÉST a legizlésesebb színösszeállításban.

Dús választék legújabb menyezeti- és falfestési mintákból, valamint tapeta és papirmachéban.

# Osnabrück

Europa legelső és legelőkelőbb level-  
papir-gyáranak állandó és egyedüli  
képviselője az egész délvidék részére

**HERGER ÁGOSTON könyv- és papir-áruháza**

Ujvidék, I., Ferencz József-tér 3,

az Erzsébet szálloda és a „Maticza Srpska“ épülete között.

## ARCKÉPSORSOLÁSUNK.

Hogy közönségünket minél közelebb hozzuk társulatunk tagjaihoz, elhatároztuk, hogy a mai naptól kezdve sorsjátékot rendezünk, melynek nyereményeit a társulat tagjainak sajátkezüleg aláírt arcképei fogják képezni. Nem csak egy-egy képet fogunk kisorsolni, hanem lapunk olvasóinak mindegyike a társulat bármelyik tagjának arcképét megszerezheti. T. i. f. hó 28-iki számunktól kezdve a harmadik oldalon egy szelvény található, melyre naponként *A, B, C, D, E, F, G, H* betű lesz rányomva. Az első napon valamennyi lapon *A* betű, a másodikon *B*, a harmadikon *C*, a negyediken *D*, az ötödiken *E*, a hatodikon *F*, a hetedikon *G*, a nyolcadik napon pedig ismét *A* betű s így tovább lesz rányomva.

A ki egyenlő betűből, például *A*-ból tizenöt darab szelvényt fog felmutathatni, az egy darab arcképre tarthat igényt; még pedig vagy egy női vagy egy férfi arcképre. Ugyanis minden egyes betűre a társulat egy női és egy férfi tagjának arcképe fog esni s ennél fogva a nyertes vagy a női vagy a férfi arcképet szabadon választhatja nyereménye fejében.

Hogy az *A, B, C, D, E, F, G* betűk melyik művésznő vagy művész arcképre vonatkoznak, azt

egy a közönség köréből választott zsüri a sorsolás zárlatnapján sorsolás útján fogja eldönteni, hogy *A* betű melyik arcképre vonatkozik, a *B* szelvények melyikre és így tovább.

Tehát ha valaki tizenöt *A* szelvény birtokában van, az feltétlenül kap egy eredeti fényképet, de hogy melyiket, az csak a zárlat napján dől el.

A szelvények a lapról levágandók és az egyenlő betűkből állók egy levélborítékban a zárlat napjáig lapunk szerkesztőségében leadhatók.

Igy lehetővé tesszük, hogy közönségünk minden egyes tagja társulatunk alább felsorolt tizenhat tagjának sajátkezü aláírásával ellátott arcképét megszerezhesse.

A sorsolás nyeremény arcképei: *Ruzsinszky Ilona, Szilassy Etel, Kövessyné Mariska, Hevessy Mariska, Hevessy Gusztika, Makó Ayda, Déry Rózsi és Molnár Juliska*; a férfiak közül: *Almássy Endre, Latabar Árpád, Kövessy Albert, Nagy Dezső, Kozma István, Rózsa Sándor, Déry Béla és Horthy Sándor*.

Ezzel a sorsolással közönségünknek oly nagyszabásu kedvezményt vélünk juttatni, melyhez fogható nagyszabásut egyetlen magyar színházi lap sem produkál.

A szelvények a mai számban jelennek meg először.

A sorsolás zárnapjául május hó 22-ikét pünkösd vasárnapot tűzük ki.



## TÁRCZA.

### Randevu.

Régi történet, mely mindig új marad...

A szini iskola vizsgáján ismerkedtem meg vele. Az első esztendőri vizsgázott. Attól kezdve udvaroltam neki, ott a hol éppen összetalálkoztunk, s a mikor időm volt: a szini iskola folyosóján, a kulisszák mögött, ha statisztált, az utcán, ha színház után olykor hazáig kísértem. Bájos volt és véglenül kedves. Az ilyen leányok láttára öreg emberek visszasóhajtlák az örökre elmúlt tavaszt.

Egyszer, talán egy évre rá, hogy megismerkedtünk, azt mondtam neki: van egy szabad délutánom, töltsük együtt. Készséggel egyezett bele, szinte meggondolatlanul, úgy hogy alig mertem hinni neki. De a mikor komolyan erősítgette, szavára mondta, hogy találkozzunk, akkor én úgy hittem neki, mintha még sohasem csalódtam volna.

## A R C K É P S O R S O L Á S.

Bárki megkaphatja kedvence-  
nek sajátkezü aláírásával el-  
látott fényképet.

# A

Tizenöt egyenlő betűvel ellátott szelvény  
egy női vagy férfi fényképet nyer.

Egész hosszában levágandó.

A „Thalia“ szépségversenye.

### Szavazólap.

Csak e szavazólapok érvényesek.

## Szépségverseny.

Április 22-étől kezdve lapunk ezen oldalán egy szavazólapnak adunk helyet; e lapon szavaztatjuk meg lapunk közönségét azon kérdésre, hogy: „**Ki a legszébb ujvidéki színésznő?**“ Szavazni csak ezen szavazólapon lehet. Zárlat május 22-ike pünkösdi vasárnap. Ezen időpontig legtöbb szavazatot nyert színésznő a közönség köréből választott bizottság által a szépség díjaként a „Thalia művészeti lap érmével“ lesz kitüntetve. A kitöltött szavazólapokat kérjük a színház előcsarnokában elhelyezett gyűjtőszekrénybe dobni.

A „THALIA“ szerkesztősége.

Az órát nem határozta meg, hogy mikor jön el... Csak azt mondta, üljek be a köruton a kávéházba az ablakhoz, ő majd elsétál arra.

Mindezt alig annyi idő alatt határoztuk el, míg a kapuban a házmasterre vártunk és én egy perccel az ígélet után már egyedül álottam a sötét néptelen kis utcában. Nem tudtam mindjárt hazamenni és elindultam kóborolni a csillagos májusi éjszakában. A holnapi randevura gondoltam, mely meghozhatja talán a boldogságot egy egész életre...

Sohasem volt szó köztünk szerelemről, de szívesen töltöttük együtt az időt. Azt az időt, a mit éppen tölthettünk, szinte véletlenül, félig akarva, félig a körülmények összetalálkozása következtében. Ha én voltam rosszkedvű, Jolán kacagott, tréfált, elfeledtem mindent. Ha pedig a kis lány volt hallgatag, szomorú, meg tudtam nevetetni én, a keserű ember. Valahányszor találkoztunk, mindig volt valami mondanivalónk. Szinte kellett találkoznunk. Barátság volt-e ez, vagy szerelem?

Most a randevu előtt szerettem volna tudni ezt bizonyosan. A szívébe szerettem volna látni ennek az édes, bájos leánynak. Ugyan mire gondolt ő, mikor randevut adott nekem... Jolán nem volt közönséges leány. Érdek nem csatolhatta hozzám, hiszen

van annyija, a miből megélhet szépen. Tudom azt is — nem tőle, mástól, hogy minden teketória nélkül utasította vissza az öreg Komorányi gróf ajánlatát. Ez a dúsgazdag habitué nagyon udvarolt neki, Jolán elfogadta tőle a cukorkát, meg a virágot, épp úgy mint a többi növendék, sőt meghagyta csipni az állát is, de mikor a gróf feszegetni kezdte a dolgot, a faképnél hagyta.

(Folyt. köv.)



### KRITIKUS.

Sajnálattal konstatáltuk, hogy még olyan nagyszabású opera előadása, mint Verdi »Troubadour«-ja sem tud kétszer telt házat vonzani. A tegnapi esti második előadás nagyon gyéren volt látogatva. Mindenesetre ez is befolyásolta, hogy az előadás nem ment olyan jól, mint először.

Ruzsinszky Ilona Leonorájáról, Kövessyné Azucenájáról, Kozma István Manricójáról ismét csak a legjobbat mondhatjuk, ezért velük szemben fenntartjuk mindazt, mit a bemutató előadás alkalmával roluk mondtunk.

Rózsa Sándor Luna gróf szerepében azonban nem tudta

azt a hatást elérni, mint az első előadáson. Ugy látszik indispozícióval küzdött, miben az üres háznak mindenesetre része volt. Legnagyobb hatást a kolostor előtti nagy áriájával érte el.

Ádám Győző Fernando szerepében méltó maradt az első előadáskor róla mondottakhoz.

A karok kissé gyengébbek voltak, mint a múlt alkalomkor, de nem is csodáljuk, mert a kar-személyzet annyira ki lesz használva, hogy az a tizenként ember legjobb akarat mellett is alig-alig tud eleget tenni feladatainak.

Kubesch karmester ismét nagy munkát végzett a miért a hálás közönség ismételten a lámpák elé hívta.

### HIREK.

**Heti műsor.** Pénteken (fél-árak) »Drótostót«. Szombaton (bérletben) itt először »Tavasza«.

### SZÉPSÉGVERSENYÜNK.

Szilassy Etel 72 (34), Hevessy Mariska 56 (42), Déry Rózsi 27 (21), Hevessy Gusztó 15, Tury Mariska 14 (14), Molnár Juliska 9 (9), Kozma Margit 6 (6), Makó Ayda 5, Erdős Alice 4 (4), Halász Anna 3 (3). — A zárjelben lévő számok a tegnapi eredményt mutatják.

## Winkle István gőzsörfőzde Ujvidék.

1 pohár világos „Király“-sör 7 kr. — 1 pohár barna „Bajor“-sör 8 kr.

a sörfőzde sörcsarnokában Ujvidék, Uri-utoza 7. szám.

Naponta friss esapolás!

Kitünő villásreggeli!

Külön étterem!

Szíves pártfogásáért esedezik

Kopolovics József, vendéglős.

— Minden szerdán és pénteken délelőtt halpaprikás! —

Nyomatott Hirschenhauser Benő könyvnyomdájában Ujvidéken.

ALAPITTATOTT 1850-ben.  
Gyárt világos „KIRÁLY“ és  
barna „BAJOR“-sört.